

La Violence Conjugale:

Dissiper les mythes

Mythe: La violence conjugale est un nouveau problème social.

Fait : La violence conjugale n'est pas un nouveau phénomène. Elle a même été tolérée pendant très longtemps au cours de l'histoire. Par exemple, l'expression anglaise «rule of thumb» (règle du pouce), vient d'un texte de droit anglais datant de 1767 qui permettait au mari de «punir sa femme avec un fouet dont la largeur ne doit pas dépasser celle de son pouce.» (1) Au Canada, ce n'est qu'à partir de 1968, lorsque le gouvernement fédéral a adopté la Loi sur le divorce, que la cruauté physique et mentale a été considérée comme un motif de divorce.

Mythe: La violence conjugale n'est pas très répandue.

Fait : Le quart de toutes les femmes ont été victimes de violence de la part de leur conjoint actuel ou passé (y compris les conjoints de droit commun). (2)

Mythe: La violence conjugale est plus fréquente chez certains groupes de personnes.

Fait : La violence conjugale se produit dans tous les groupes ethniques, raciaux, économiques, sociaux, ainsi que dans les différents groupes d'âge. Toutefois, dans les groupes plus à l'aise financièrement, la violence est moins perceptible parce que les femmes de ces groupes utilisent moins souvent les maisons d'hébergement, les cliniques juridiques et les autres services sociaux.

Mythe: Les femmes violentées peuvent laisser leur partenaire agresseur si elles le veulent.

Fait : Une femme violentée peut être incapable de rompre une relation pour les raisons suivantes elle espère que la relation s'améliorera;

- elle ne veut pas briser la famille;
 - elle est isolée de ses amies et amis et des membres de sa famille en raison de la violence dont elle est victime;
 - elle craint pour sa sécurité et celle de ses enfants;
 - elle est financièrement dépendante de son partenaire;
 - elle a perdu confiance en elle en raison de la violence de son partenaire;
 - elle ne sait pas où aller;
 - son partenaire menace de la blesser si elle quitte le foyer; elle s'inquiète en raison de son statut d'immigrante ou de celui de son partenaire
- Mythe:* Les femmes provoquent souvent les agressions et elles reçoivent ce qu'elles méritent.

Fait : Une femme ne mérite jamais d'être battue Les femmes violentées indiquent qu'une grande variété d'incidents peuvent déclencher une agression violente. Par exemple : «J'ai fait cuire ses neufs de la mauvaise façon.» , je n'ai pas diminué suffisamment le volume de la radio.» ou, «je suis sortie avec des amies sans lui demander la permission.» Les agresseurs prétendent souvent qu'ils ont été provoqués par leur partenaire, niant ainsi

toute responsabilité à l'égard de leur comportement. En fait, la source véritable de la violence provient du désir de (agresseur de dominer et de contrôler sa partenaire.

Mythe: Les hommes qui utilisent la violence contre leur partenaire sont des malades mentaux.

Fait: La violence faite aux femmes est trop répandue pour être attribuable à une maladie mentale. La plupart des hommes qui violentent leur partenaire ne sont pas violents à (extérieur du foyer. Ils ne frappent pas leur patron ou leurs collègues de travail. Lorsque les agresseurs frappent leur partenaire, ils cherchent souvent à donner des coups aux endroits qui ne permettront pas de voir les meurtrissures. Si les agresseurs souffraient véritablement d'une maladie mentale, ils ne pourraient pas contrôler leur violence de cette façon.

Mythe: L'alcool pousse les hommes à agresser leur partenaire.

Fait: L'alcool peut pousser un homme à être violent. Mais la cause véritable de la violence provient du désir de l'agresseur de dominer et de contrôler sa partenaire. Les agresseurs utilisent souvent l'alcool comme une excuse pour ne pas assumer la responsabilité de leur comportement violent.

Mythe : Les hommes sont agressés aussi souvent que les femmes par leur partenaire.

Fait: En Ontario, plus de 92 % des accusations portées en rapport avec la violence conjugale le sont contre des hommes. (3) La plupart des accusations portées contre des femmes sont des contreaccusations portées par (agresseur ou des accusations découlant d'un geste d'autodéfense.

Notes bibliographiques

1. * Deborah Sinclair, *Understiznding WifeAssault: A Train ingManual for Counsellors and Advocates* (Toronto, 1985), 172.
2. * Eugen Lupri, *Mate Violence in the Home*, Canadian Social Trends (Autumn 1989), 20.
3. Ministère du Solliciteur général de l'Ontario, *Mise en application de la loi relative aux agressions entre époux en Ontario pour les années 198Get 1991* (Toronto, Solliciteur général de (Ontario, 1993).

Ressources additionnelles

Linda MacLeod, *Pour de vraies amours... Prévenir la violence conjugale*, Ottawa: Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, 1987.

- * Violence Against Women, *Canadian Women's Studies*, (Summer 1991), Vol. 11, no 4.
- * Melanie Randall, *The Politics of Woman Abuse: Understanding the issue*, Toronto, Education Wife Assault, 1989.
- * *The Next Step*

Il s'agit d'une série de trois vidéocassettes (*Moving On, A Safe Distance et Sylvie 's Story*) traitant des services disponibles et des services requis par femmes agressées. Chaque vidéo dure 28 minutes.

Disponible auprès de l'Office national du film, 18002677710.

(* ouvrages disponibles en anglais seulement)

Par La [Direction générale de la condition féminine de l'Ontario \(DGCFO\)](#)

Contact info@womanabuseprevention.com with questions or comments
© Copyright 1997-2002, Education Wife Assault

You may be becoming or already are a victim of abuse if you:

- Feel like you have to "walk on eggshells" to keep him from getting angry and are frightened by his temper.
- Feel you can't live without him.
- Stop seeing other friends or family, or give up activities you enjoy because he doesn't like them.
- Are afraid to tell him your worries and feelings about the relationship.
- Are often compliant because you are afraid to hurt his feelings; and have the urge to "rescue" him when he is troubled.
- Feel that you are the only one who can help him and that you should try to "reform" him.
- Find yourself apologizing to yourself or others for your partner's behaviour when you are treated badly.
- Stop expressing opinions if he doesn't agree with them.
- Stay because you feel he will kill himself if you leave.
- Believe that his jealousy is a sign of love.
- Have been kicked, hit, shoved, or had things thrown at you by him when he was jealous or angry.
- Believe the critical things he says to make you feel bad about yourself.
- Believe that there is something wrong with you if you don't enjoy the sexual things he makes you do.
- Believe in the traditional ideas of what a man and a woman should be and do -- that the man makes the decisions and the woman pleases him.
- (some people) Have been abused as a child or seen your mother abused.

If you are abused:

- You are not alone and you are not to blame. You cannot control his violence. There are ways you can make yourself safer:
- Call the police if you have been assaulted. Charging abusive males is a necessary step in reducing physical violence.
- Tell someone and keep a record of all incidents for evidence.
- Write down the details for yourself as soon as possible after the assault. Keep it in a safe place where he won't find it.
- Develop a safety plan. Memorize emergency numbers. Keep spare house and car keys handy. Know where you can stay in an emergency.
- Consider ending the relationship as soon as possible. Without intervention, his violence will increase in frequency and severity as time passes.
- Recognize that no one has the right to control you and that it is everyone's human right to live without fear.

Look out for men who:

- Do not listen to you, ignore you or talk over you.
- Sit or stand too close to you, making you uncomfortable and seem to enjoy it.
- Do only what they want or push you to get what they want.
- Express anger and violence towards women either through words or physically.
- Have a bad attitude toward women.
- Are overly possessive or jealous.
- Drink or use drugs heavily.
- Have a reputation for "scoring".

For Men to Think About | For Teens to Think About Children exposed to woman abuse

How To Help An Assaulted Woman

- Know the facts about woman abuse.
- Assure her that you believe her story.
- Listen and let her talk about her feelings.
- Do not judge or give advice. Talk to her about her options.
- Physical safety is the first priority. If you believe she is in danger, tell her. Help her plan an emergency exit.
- Respect her right to confidentiality.
- Let her know you care and want to help.
- Allow her to feel the way she does and support her decisions. Let her talk about the caring aspects of the relationship as well. Don't try to diminish her feelings about her partner. Don't criticize her for staying with him, but share information on how abuse increases over time without intervention.
- Give clear messages, including:
 - Violence is never okay or justifiable.
 - Her safety and her children's safety are always the most important issues.
 - Wife assault is a crime.
 - She does not cause the abuse.
 - She is not to blame for her partner's behaviour.
 - She cannot change her partner's behaviour.
 - Apologies and promises will not end the violence.
 - She is not alone.
 - She is not crazy.
 - Abuse is not loss of control, it is a means of control.
- Discuss how the violence affects the children.
- Be encouraged that every time she reaches out for help she is gaining the emotional strength needed to make effective decisions. She may be too fearful and immobilized or confused to take any step immediately.
- Although police can be asked to accompany a woman going back home to retrieve personal belongings, encourage her to be prepared for the possibility of leaving home in a hurry. She should have necessary documents or photocopies ready, as well as important items such as:
 - credit cards, cash, bank books
 - passport, birth certificates, citizenship papers
 - house keys
 - medications
 - children's favourite toy, clothing, etc.
- An abused woman needs our support and encouragement in order to make choices that are right for her. However, there are some forms of advice that are not useful and even dangerous for her to hear:
 - Don't tell her what to do, when to leave or when not to leave.
 - Don't tell her to go back to the situation and try a little harder.
 - Don't rescue her by trying to find quick solutions.
 - Don't suggest you try to talk to her husband to straighten things out.
 - Don't place yourself in danger by confronting the assaultive man.
 - Don't tell her she should stay for the sake of the children.
- Never recommend joint family or marital counselling in situations of emotional or physical abuse. It is dangerous for the woman and will not lead to a resolution that is in her interest.

- Encourage separate counselling for the man and woman, if they want counselling.

Woman Abuse: Effects on Children

A child depends upon adults for physical survival, emotional warmth, and protection from external and internal threats. Abuse in a home creates an atmosphere of fear and pain, and puts a child's growth and emotional well-being at risk. When a woman is abused by her partner, children learn to equate love with pain, force with problem solving, and submission with peace-keeping.

Direct abuse of children by a violent man

- Children may be injured trying to protect their mother or their brothers or sisters. Physical abuse causing pain or injury to the child is often excused as discipline or deserved punishment
- Verbal abuse includes yelling and shouting, calling children names, telling them they are no good, using threats, and degrading sexist words and comments.
- Sexual abuse is any behaviour that forces, tricks, threatens or coerces a child into any sexual activity, from touching children inappropriately or showing them pornographic pictures to sexual intercourse.
- Neglect is failure to provide the basic necessities of life, including failure to show love and support for the child, or leaving the child alone for long periods of time.

Indirect abuse of children through witnessing violence

- Children are hurt and confused by being told "your mother is no good" or that she deserves to be punished. The children may even be told to "come and see what your mother deserves".
- Children who are abused or see others abused in the family learn that "might is right" and that pain and coercion are the way to get what you want. Children are damaged by being exposed to this message at home, at school, or on TV.
- Children are forced into dishonesty by having to keep the family secret of violence and abuse, and suffer shame.
- Children may be used as spies, and interrogated about their mother's behaviour.
- Children may be used as hostages. The abuser may insist that the mother leaves some of the children at home if she goes out so she can't run away. He may tell her that if she leaves him she will never see the children again.

Effects of witnessing and living with violence

Emotional difficulties

- General fearfulness, or constant fears of impending danger nightmares
- difficulty dealing with fear, anger and sadness
- feelings of guilt feelings of helplessness
- inability to act for themselves
- anxiety about separation and loss
- quick bonds with unfamiliar adults
- little ability to feel badly for other people
- no connection to their own feelings

Physical difficulties

- Constant stomach-aches, headaches, ulcers, rashes, diarrhea, or bed-wetting
- very high levels of stress
- delays or regression in development
- speech disorders

Social difficulties

- Identification with the aggressor; better to be "big and bad" than weak and terrified
- the feeling that it is unsafe, or impossible to act, be or respond like a child
- a hard time solving problems with siblings and other children
- inability to concentrate, which can lead to school failure
- low self-esteem
- mixed feelings toward their parents and a lack of trust in all adults
- withdrawal into books or television
- few friends because of keeping peers at a distance to keep the family "secret"

The younger the child, the greater the threat to healthy development. As the child grows older, years of witnessing domestic violence take their toll. Witnessing violence is stressful. Older children are at risk for such problems as alcohol or drug abuse, physical conflict in their own relationships, anorexia, bulimia, and even suicide. Other at risk behaviour may include involvement with gangs, truancy, or dropping out of school.

Effects related to developmental stage include:

INFANTS: Fretful sleep, developmental slowness, lethargy, physical neglect, fearful reaction to a loud voice

TODDLERS: Frequent illness, severe shyness, low self esteem, hitting, biting, trouble in pre-school / day care.

SCHOOL AGE CHILDREN: Frequent illness, hitting, stealing, lying, nightmares, eating problems, repetitive self harm, poor school results, being "too" perfect, drug and / or alcohol abuse. The oldest child often becomes family "caretaker."

Les répercussions sur les enfants

Faits à considérer

Les enfants qui sont témoins de la violence faite à leur mère subissent aussi les conséquences de la violence. Ils risquent d'être violentés eux-mêmes, d'avoir des problèmes d'adaptation au cours de leur enfance et de leur adolescence, et de perpétuer, le cycle de violence.

- Une enquête effectuée en 1993 par Statistique Canada révèle que les enfants ont été témoins d'actes de violence contre leur mère dans quatre mariages sur dix dans lesquels des cas de violence conjugale ont été signalés. (1)
- Une étude effectuée à Toronto, révèle que les enfants sont aussi victimes d'agression physique dans 12 % des incidents de violence conjugale dont ils sont témoins. (2)
- Dans un sondage canadien sur la violence conjugale, les femmes ont indiqué que leur partenaire a maltraité leurs enfants physiquement (26 %), psychologiquement (48 %) et sexuellement (7 %). (3)
- On apprend à être violent. Des études indiquent que, parmi les hommes qui maltraitent leur partenaire, de 40 à 60 % d'entre eux ont été témoins de violence conjugale durant leur enfance. (4)
- Les enfants qui sont témoins de violence conjugale éprouvent autant de problèmes d'adaptation que les enfants qui sont physiquement maltraités. (5)
- Les graves problèmes de comportement sont 17 fois plus fréquents chez les garçons et 10 fois plus fréquents chez les filles qui ont été témoins de violence conjugale. (6)
- Les enfants de femmes violentées réussissent beaucoup moins bien que leurs pairs dans les études, les activités et sports organisés, ainsi que la participation à la vie de la société. (7)
- Une étude révèle que plus de 50 % des jeunes contrevenants accusés d'infraction portant préjudice à autrui ont vécu dans un milieu familial violent durant leur enfance. (8)
- 25 % des enfants qui ont séjourné dans une maison d'hébergement pour femmes violentées ont indiqué qu'il était normal qu'un homme frappe une femme lorsque la maison est en désordre. Après des séances de consultation en groupe, aucun enfant n'était d'accord pour qu'un homme frappe une femme. (9)
- Les enfants des femmes violentées possèdent un certain nombre de caractéristiques communes, notamment: (10)
 - ils se sentent coupables de la violence;
 - ils manifestent des troubles physiques, comme des maux d'estomac et des maux de tête;
 - ils ont un sommeil perturbé (cauchemars, insomnie);
 - ils ont des problèmes d'alimentation (suralimentation ou sous-alimentation);
 - ils ont une définition rigide du rôle des sexes
 - les filles sont soumises, passives, dociles et agissent comme les «petites servantes de leur mère»;
 - les garçons sont agressifs, brutaux et manifestent un comportement autodestructeur.
- Des études démontrent que les problèmes d'adaptation d'un enfant sont davantage attribuables au niveau de violence au foyer dont il est témoin plutôt qu'à une séparation, un divorce ou la disparition des parents. (11)
- Les enfants qui grandissent dans un milieu familial violent ne se comportent pas tous comme leurs parents. Une étude a révélé que seulement 12 % des garçons ayant grandi dans un milieu familial violent étaient eux-mêmes violents à l'âge adulte. (12)
-

Notes bibliographiques

1. * Statistique Canada, *Enquête sur la violence envers les femmes*, Le Quotidien, 18 novembre 1993. .
2. * 2. Barry Leighton, *Spousal Abuse in Metropolitan Toronto: Research Report on the Response of the Criminal Justice System* (Ottawa: ministère du Solliciteur général du Canada, 1989), 41.
3. Linda MacLeod, *Pour de vraies amours... Prévenir la violence conjugale* (Ottawa, Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, 1987), 32.
4. * Education Wife Assault, *Fact Sheet on Wife Assault in Canada* (Toronto: Education Wife Assault, 1985).
5. * Peter Jaffe et al., *Similarities in Behavioural and Social Maladjustment Among Child Victims and Witnesses to Family Violence*, *American Journal of Orthopsychiatry* 50 (1986), 142.
6. * D. A. Wolfe et al., *Children of Battered Women: The Relation of Child Behaviour to Family Violence and Maternal Stress*, *Journal of Clinical and Consulting Psychology* 53 (1985), 657.
7. Ibid., 657.
8. * Peter Jaffe, London Family Court Clinic, *Annual Report* (London, 1987).
9. * Peter Jaffe et al., *Promoting Changes in Attitudes and Understanding of Conflict Resolution Among Child Witnesses of Family Violence* (Ottawa: Division de la prévention de la violence conjugale, Centre national d'information sur la violence dans la famille, 1989), 7:
10. * Deborah Sinclair, *Understanding Wife Assault: A Training Manual for Counsellors and Advocates* (Toronto, 1985), 88-89.
11. * Wolfe, *Children of Battered Women*, 658.
12. * Sinclair, *Understanding Wife Assault*, 87.

Ressources additionnelles

- * Maryleah Otto et Clover Clark, Never. No *Matter What*. (Toronto: The Women's Press, 1988).
- * Leslie Wright et Anne Macdonald. *I Love My Dad But. Is* Five Press, 1986.
- * Ministère de l'Éducation, Bibliography: *Wife Assault and the Effects on Children*. (Toronto Ministère de l'Éducation, 1990).
- * The Community Child Abuse Council of HamiltonWentworth. *A Handbook for the Prevention of Family Violence*, 1990.
- * Canadian Federation of Teachers. *Thumbs Down: A Classroom Response to Violence Toward Women* (Ottawa, 1990).

* *The Crown Prince*, 37 minutes. Ce vidéo examine la question de la violence faite aux femmes d'un point de vue d'un jeune garçon de 15 ans. Disponible auprès de l'Office national du film, 18002677710.

*(ouvrages disponibles en anglais seulement)

Par La Direction générale de la condition féminine de l'Ontario (DGCFO)
Contact info@womanabuseprevention.com with questions/comments
Copyright 1997-2001, Education Wife Assault
Site updated Saturday, March 23, 2002.